

แบบฟอร์มนำเสนองานแปลข่าวรอบโลก

วันที่ ๒๕ มกราคม ๒๕๕๕
ผู้ปฏิบัติงาน นางสาวนิศพร สุทธิมาร
ตำแหน่ง นักวิเทศสัมพันธ์ปฏิบัติการ (ภาษาเกาหลี)
กลุ่มงาน ภาษาญี่ปุ่นและเกาหลี

เนื้อหาข่าวโดยสรุปของประเทศเกาหลี (หมวดความมั่นคง)

ประธานคณะเสนาธิการร่วมเยือนสหรัฐอเมริกาเพื่อลงนามแผนความร่วมมือว่าด้วยการเตรียมการรับมือการรุกรานอวกาศ

เมื่อวันที่ ๒๔ มกราคม พ.ศ. ๒๕๕๕ นายชอง ซึงโจ ประธานคณะเสนาธิการร่วมได้เดินทางเยือนกรุงวอชิงตัน ดีซี สหรัฐอเมริกา เพื่อหารือถึงแนวทางในการวางแผนยุทธศาสตร์ว่าด้วยการรับมือการรุกรานอวกาศร่วมกันระหว่างเกาหลีใต้ - สหรัฐอเมริกา

สำนักข่าวต่างประเทศแห่งหนึ่ง รายงานว่า นายชอง ซึงโจ ประธานคณะเสนาธิการร่วมได้เดินทางไปกรุงวอชิงตัน ดีซี เป็นเวลา ๓ วัน ๒ คืน ตามกำหนดการจะเข้าพบกับพลเอก มาร์ติน เดมพ์ซี (Gen. Martin Dempsey) ประธานคณะเสนาธิการร่วมของสหรัฐฯ เพื่อหารือข้อราชการด้านกลาโหมระหว่างสองประเทศ

นายชอง ซึงโจ ได้ทำการหารือร่วมกับนายทหารสหรัฐฯ ที่เกี่ยวข้อง ณ ที่ว่าการกระทรวงกลาโหมสหรัฐฯ (อาคารเพนตากอน) การหารือดังกล่าวจะมุ่งเน้นไปที่แผนยุทธศาสตร์ที่จะบรรจุเข้าไปในแผนการดำเนินการทางการทหารระหว่างสองประเทศว่าด้วยการเตรียมรับมือการรุกรานอวกาศจากเกาหลีเหนือ

โดยเฉพาะกับพลเอก มาร์ติน เดมพ์ซี นายชอง ได้หารือเกี่ยวกับการสับเปลี่ยนอำนาจในการควบคุมการปฏิบัติงาน โดยได้ร้องขอความร่วมมือเพื่อส่งเสริมความปรองดองในโครงการ 'พันธมิตรเชิงกลยุทธ์' ปี พ.ศ. ๒๕๕๘ พร้อมได้อธิบายถึงสถานการณ์บนคาบสมุทรเกาหลีภายหลังการถึงแก่อสัญกรรมของผู้นำคิม จองอิล

แนวทางในการวางแผนยุทธศาสตร์ที่ประธานคณะเสนาธิการร่วมทั้งสองประเทศได้ลงนามร่วมกันนั้นมีสาระสำคัญประกอบด้วย การขยายภารกิจด้านความเป็นผู้นำของทหารเกาหลีใต้เมื่อต้องเผชิญกับการรุกรานอวกาศจากเกาหลีเหนือ รวมถึงการที่สหรัฐฯ จะให้การสนับสนุนด้านกำลังพลที่ประจำการอยู่ที่เกาหลีใต้ ญี่ปุ่น และกำลังพลในสังกัดกองกำลังสหรัฐฯ ภาคพื้นแปซิฟิก

เกาหลีใต้และสหรัฐอเมริกาได้ร่วมกันจัดทำแผนเตรียมพร้อมรับมือดังกล่าวขึ้น หลังเกิดเหตุการณ์การโจมตีเกาะยอนพยองของเกาหลีใต้ เมื่อปี พ.ศ. ๒๕๕๓

ทั้งนี้ เมื่อวันที่ ๒๓ มกราคม พ.ศ. ๒๕๕๕ ก่อนที่จะเดินทางไปยังกรุงวอชิงตัน ดีซี นายชอง ซึงโจ ได้เดินทางไปยังกองบัญชาการด้านยุทธศาสตร์ของสหรัฐอเมริกาใกล้ๆเมืองชิคาโก รัฐอิลลินอยส์ และได้ร่วมหารือเกี่ยวกับข้อราชการกับเจ้าหน้าที่ทหารสหรัฐฯที่นั่น

รัฐบาลของทั้งสองประเทศได้พิจารณาถึงสถานการณ์บนคาบสมุทรเกาหลีที่อยู่ในสภาวะอึมครึมอย่างต่อเนื่องภายหลังการถึงแก่อสัญกรรมของอดีตผู้นำ คิม จองอิล แล้ว จึงตัดสินใจที่จะไม่ประกาศว่าการเดินทางเยือนของประธานคณะเสนาธิการร่วมของเกาหลีใต้เป็นการเดินทางเยือนอย่างเป็นทางการ

แหล่งข่าวได้รายงานว่า ดูเหมือนว่ากระทรวงกลาโหมต้องการที่จะคงสภาพ ‘ความสำคัญน้อยลง’ (low-key) เอาไว้ให้ได้มากที่สุด และยังไม่ต้องการที่จะกระตุ้นให้เกาหลีเหนือเกิดความคลางแคลงใจ

ที่มา :<http://www.yonhapnews.co.kr/politics/2012/01/25/0521000000AKR20120125009900071.HTML?template=2087>